

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 47  
  
**Rubrik:** Schach

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

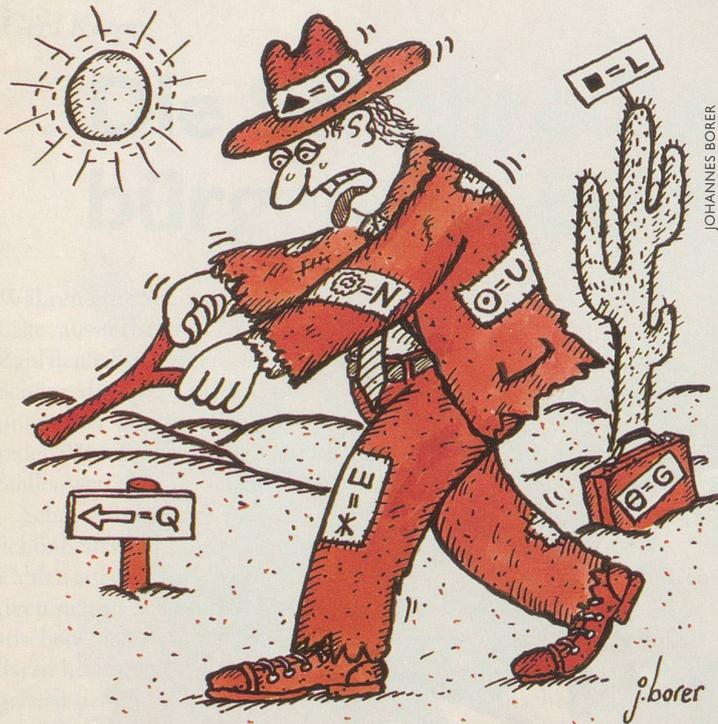
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

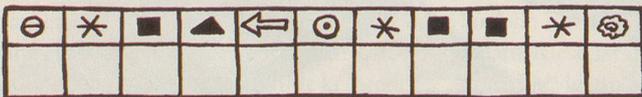
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



JOHANNES BORER



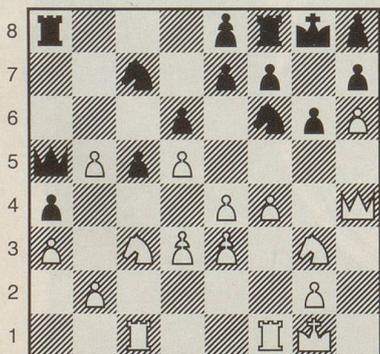
**Was sucht dieser heruntergekommene Geschäftsmann in der Wüste?**

Alle Buchstaben des Lösungsworts befinden sich im Bild und müssen nur noch in die entsprechenden Felder gesetzt werden.

**Auflösung auf Seite 39**

S C H A C H

Beim Turnier in San Bernardino konnte er dieses Jahr hinter dem britischen Sieger Julian Hodgson zwar nur den zweiten Platz erringen –



dafür durfte er in der anschließenden Fernsehsendung über den Anlass als Kommentator brillieren: Vlastimil Hort, der 48jährige Ex-Tschechoslowake, Spieler bei Biel und Köln-Porz, dazu die langjährige Nummer zwei Deutschlands bei internationalen Anlässen. Abgebildete Stellung gibt die Partie im Bündner Passort gegen den Türken Arduman wieder, als Hort – mit Weiss am Zug – nun den vielleicht schönsten Zug seiner Karriere ausführen konnte. Der schwarze König steht ungemütlich, doch ein direkter Zugriff ist auf den ersten Blick kaum ersichtlich. Beim zweiten Atemzug wird man allerdings erkennen können, dass es eben doch eine Achillesferse gibt. Welcher überraschende Gewinnzug stand Hort zur Verfügung?

j.d.

**Auflösung auf Seite 39**

**Nr. 47**

	3		12	15	18		27					
1	4	6	8	10	13	16	19	21	23	25	28	30
2	5	7	9	11	14	17	20	22	24	26	29	31
1	2											
3	4	5										
6	7											
8	9											
10	11											
12	13	14										
15	16	17										
18	19	20										
21	22											
23	24											
25	26											
27	28	29										
30	31											

Die ideale Frau bleibt ihrem Mann treu und behandelt ihn so zärtlich, ...

**Waagrecht:** 1 tiefster Süßwassersee der Erde, 1620 m; 2 er ist nicht mein ..., entspricht nicht meiner Vorstellung; 3 keine 50 % wandern mit dem Stimmzettel dorthin; 4 ???; 5 von ihr geküsst zu werden, ist jedes Künstlers Wunsch; 6 kann eine Gebärde oder ein freundschaftliches Zeichen sein; 7 der 20. Buchstabe des griech. Alphabets; 8 diese Jahre scheinen vorläufig zu Ende zu sein; 9 Teilstrecke beim Rennen und im Leben; 10 dt. Stadt in Mecklenburg; 11 auch bei den Romands unsterblich; 12 mit diesem jeden Morgen frisch an die Arbeit; 13 eine beliebte Kleinbärenrasse; 14 verbindet Iran mit Iridium; 15 wer so sieht, ist gefährlich; 16 ein Blutbestandteil, der als Impfstoff heilen kann; 17 nord. Götterbotin, wird mit «de» dran zur unverdienten Gunst; 18 Monogramm des «Bambi»-Autors; 19 oft der beliebteste Skisport; 20 ???; 21 ???; 22 blühen im Frühling in Frankreich; 23 ?????; 24 schickt der Urlauber oft zum Renommieren; 25 Gedichte nicht nur von Kindern so vorgetragen; 26 ?????; 27 .... beau, also sehr schön; 28 abgek. Einheiten, mit denen jeder zweite zu kämpfen hat; 29 .... und nagelfest; 30 das besondere Ohr von Prinz Charles; 31 man sagt, sie erhalten die Freundschaft, können aber in der Weihnachtszeit auch zum Alptraum werden.

**Senkrecht:** 1 zuvorderst beim Schiff; 2 nicht mehr genießbare Früchte; 3 mit einem Helikopter 1966 abgestürzter irak. Staatspräsident; 4 es muss oft entscheiden; 5 sie fließt schwarz in den Tiber; 6 auch eine Möglichkeit, Partner oder Partnerin zu finden; 7 Tierkreiszeichen mit Ebbe im Portemonnaie; 8 sie können schmücken oder fesseln; 9 die Lüfte Argentiniens (Hauptstadt!); 10 Zürcher Hochschule; 11 eine Wurf- und Stosswaffe; 12 ital. Musiknote; 13 drum heisst's den Gürtel ..... schnallen (siehe 8 waagrecht); 14 durch seinen Ruf bekannter Froschlurch; 15 betrunkenen Kesselflicker in Shakespeares «Der Widerspenstigen Zähmung»; 16 ein Mark als röm. Kaiser, Stoiker und Bekämpfer der Markomannen; 17 der sächliche Artikel; 18 ein Baum mit zitterndem Laub; 19 wird nur bei Wilhelm Busch als Geräusch empfunden; 20 Monogramm zweier dt. Maler, Vater und Sohn der Spätgotik; 21 Baumteil für eine CH-Nationalrätin; 22 das Gesetz in England; 23 Floridas Winter- und Sommerparadies; 24 räuberische Eidechsen in tropischen Ländern; 25 Liliengewächs aus Amsterdam; 26 Gemenge von Mineralien, Felsen; 27 südamerik. bläuliches Würzkraut; 28 Engadiner Flüssiges; 29 Held eines Ritterepos; 30 durchdringend, meist unangenehm im Aroma; 31 der Sommer an der Côte d'Azur.

**Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 46**

Die Menschen sind gut, bloss die Leute sind schlecht.

Erich Kästner

**Waagrecht:** 1 bloss, 2 Fiascos, 3 scie, 4 Gral, 5 Rache, 6 enero, 7 Isai, 8 Arkadien, 9 Turlo, 10 Aal, 11 die, 12 or, 13 Leute, 14 Bell, 15 sind, 16 Riese, 17 BE (Be), 18 eat, 19 Nil, 20 Orgel, 21 schlecht, 22 Goal, 23 Strom, 24 Sitte, 25 Oder, 26 Vieh, 27 Ginster, 28 Knast.

**Senkrecht:** 1 Bariton, 2 Essig, 3 (R)asur, 4 Pact, 5 Oscar, 6 Thron, 7 Schiller, 8 Lods, 9 sie, 10 Oel, 11 Nemet, 12 Ulric, 13 re, 14 Grat, 15 Ilha, 16 IG, 17 Kaese, 18 Areal, 19 Iso, 20 Sik, 21 Sand, 22 Energien, 23 Kleid, 24 Gotha, 25 Reim, 26 Beat, 27 stone, 28 Gellert.